

Andreetto, *Algunas fuentes del castellano en la Argentina*; de Guillermo Araya, *Dimensiones semánticas del lenguaje*; de William Stewart, *Las lenguas criollas de la región caribe: su distribución geográfica y su función social*, etc.; de Ralph Boggs, *Poliptongos españoles*; de Stanley Robe, *Sugerencias para una metodología de la dialectología hispanoamericana*; de César Angeles Caballero, *La gramática quechua de Juan de Aguilar*; de Emilio Carilla, *Cronología de la literatura hispanoamericana: la literatura de la independencia*; de Iorgu Iordan, *Relaciones entre Rumania y la América Latina*; de Luis Flórez, *Principios y método del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia*, etc.

EL PROFESOR EMILIO PERUZZI EN EL INSTITUTO CARO Y CUERVO

Nuestro Instituto tuvo, durante el pasado mes de marzo, la satisfacción de recibir a uno de sus más ilustres colaboradores y amigos extranjeros, el profesor Emilio Peruzzi, actual catedrático de lingüística en la Universidad de Urbino, Italia. El notable lingüista llegó a Bogotá el día 14 del mes citado y prolongó su estancia por unos diez días durante los cuales desarrolló una intensa actividad. Visitó universidades, museos, iglesias y monumentos de la ciudad; pronunció un ciclo de conferencias que auspiciaron nuestro Instituto y el Instituto Colombo-Italiano, y concedió algunas entrevistas, a los periódicos y a la Radio-Televisora Nacional.

En varias ocasiones estuvo en la sede de Yerbabuena y en las oficinas del Instituto en la Biblioteca Nacional y departió amablemente con nuestros colaboradores. El viernes 20, en la mañana, participó con los profesores y alumnos del Seminario Andrés Bello en una mesa redonda en la que se discutió sobre la metodología de la enseñanza de idiomas.

Las conferencias del profesor Peruzzi fueron muy concurridas y el público asistente las siguió con sumo interés. El programa de ellas fue el siguiente:

1. Lunes, 16 de marzo, 6.30 p. m.: *El italiano, lengua europea*. Fue ágil exposición de la crisis que sufrió la lengua italiana durante el siglo XVIII.

2. Martes, 17 de marzo, 6.30 p. m.: *¿Qué es la poesía?* El conferenciante, con base en textos de los *Canti* de Leopardi, hizo ver la importancia que para el logro de una crítica fundada de la obra literaria, para la comprensión de la poesía y, posiblemente, para una aproximación a la huida esencia de ésta, tiene el análisis lingüístico, en especial el análisis semántico del poema. Demostró la existencia de una relación entre la riqueza semántica que el poeta logra condensar

en un pasaje dado y el valor poético. Fue ésta sin duda la más interesante de las conferencias del ciclo.

3. Miércoles, 18 de marzo, 6.30 p. m.: *El italiano en el siglo de la técnica*. La situación lingüística de Italia fue presentada como reflejo de la historia política y cultural de Italia. Lo que llamamos italiano — dijo el profesor Peruzzi — es ante todo el producto de la actividad cultural, de la escuela y de la administración pública. Su unidad no es total hasta el momento. Pero en la actualidad los dialectos comienzan a desaparecer y gracias al imperio universal de la técnica, del comercio y de las comunicaciones modernas la unificación se logrará muy pronto. Destacó también el influjo tecnológico sobre el italiano contemporáneo.

4. Viernes, 20 de marzo, 6.30 p. m.: *Problemas de método en la enseñanza de idiomas*. El profesor Peruzzi señaló las ventajas de aquel método de enseñanza de idiomas que quiere seguir las mismas vías que espontáneamente toma el niño al aprender su lengua materna. Se refirió particularmente al método *Natura*, excelente colección de libros para la enseñanza de idiomas debida a la inteligencia y el esfuerzo de un grupo de sabios daneses.